

INTERNATIONAL WORKSHOP

*Bukovina and Bukovinians after the Second World War:
(Re)shaping and (Re)thinking a Region after Genocide and 'Ethnic Unmixing'*



14-15TH
SEPTEMBER
2016

Venue: **Bukowina-Institut**

In cooperation with:



Bayerisches Staatsministerium für
Arbeit und Soziales,
Familie und Integration

// Zukunftsministerium
Was Menschen berührt.



PROGRAMME

Bukovina and Bukovinians after the Second World War: (Re)shaping and (Re)thinking a Region after Genocide and ‘Ethnic Unmixing’

WEDNESDAY 14TH SEPTEMBER

14:00: INTRODUCTION AND WELCOME

(Maren Röger and Gaëlle Fisher)

PANEL 1: 14:15 – 17:00

Rebuilding Communities after Genocide and ‘Ethnic Unmixing’

Chair: Florian Kührer-Wielach (Munich)

- Olena Petrenko (Bochum): “What is your nationality? - I’m local”: Newcomers “from the East” or Post-war Stories of Sovietization in Bukovina
- Gaëlle Fisher (Augsburg): Between Liberation and Emigration: Bukovina Jews in Post-war Romania

COFFEE BREAK

- Mathias Beer (Tübingen): Alte Siedler – neues Land. Die Entstehung der Buchenland-Siedlung in Stuttgart Büsnau
- Lidia Gheorghiu-Bradley (Brasov): Zōē and Bios; the Forms-of-life of Bukovina Refugees in Post-war Romania

CONFERENCE DINNER



TO REGISTER

or for any further questions:

Gaëlle Fisher

gaelle.fisher@phil.uni-augsburg.de

Where to find us ...

Bukovina-Institut
an der Universität Augsburg

Alter Postweg 97a
86159 Augsburg



THURSDAY 15TH SEPTEMBER

PANEL 2: 9:30 – 11:00

Rewriting Bukovina: The Role of Literature

Chair: Bettina Bannasch (Augsburg)

- Wolf Moskovich (Jerusalem): Images of Czernowitz in the Works of Some Modern Ex-Bukovinian Émigré Jewish Writers
- Andrei Corbea-Hoisie (Jassy): Bukarest als intellektuelle Hauptstadt der deutschsprachigen Bukowina: 1945–1947
- Anna Zachmann (Augsburg): „Ich möchte mir selber viele Geschichten erzählen“ – Literary Depiction of Bukovina as Idealized (Childhood) Memory in the Work of Edgar Hilsenrath

COFFEE BREAK

PANEL 3: 11:30 – 13:00

Remembering Survival: Home and Exile

Chair: Dieter Pohl (Klagenfurt)

- Ronit Fisher (Haifa): Czernowitz in Israel: A Myth or the On-going Existence of a Vanished-City of Austrian Culture?
- Francisca Salomon (Jassy): Die Bukowina als traumatischer Ort – Zur Literarisierung spezifischer Erfahrungen im Kontext der Deportationen nach Transnistrien
- Florence Heymann (Jerusalem): Trip to Chernivtsi or Return to Czernowitz. The Paradoxes of Memory and Nostalgia over Three Generations

LUNCH

PANEL 4: 14:00 – 15:30

Recalling and Reinventing: The Bukovina Myth

Chair: Alfred Wildfeuer (Augsburg)

- Ewelina Wanat (Chemnitz): The Nostalgia for Bukovina. Comparative Analysis of German and Polish Repatriates
- Karolina Koziura (New York): The Meanings of Nostalgia in Reshaping the Contemporary Cityscape of Chernivtsi
- Niklas Bernsand (Lund): “Returning Chernivtsi to the cultural map of Europe”? Analysing the Memory Work of the Poetry Festival Meridian Czernowitz

COFFEE BREAK

CLOSING DISCUSSION: 16:00 – 17:00

(Andrei Corbea-Hoisie and Dieter Pohl)

END OF CONFERENCE